



Sezione PAVIA e Provincia

www.dislessia.it

www.aidlombardia.it

PER INFORMAZIONI: pavia@dislessia.it

Sig.ra Marylisa Brichetti

Telefono 333-8025268

Ci incontriamo il secondo sabato del mese alle ore 10.00
presso la Sala Riunioni del Comune di CAVA MANARA (Pv)
Gli incontri - aperti ai soci e ai non-soci - sono occasioni
di scambio di esperienze, informazioni e crescita della sezione.

Associazione Italiana Dislessia
Piazza dei Martiri, 1/2 - 40121 Bologna
tel. 051242919 - fax 0516393194

www.dislessia.it
soci@dislessia.it – info@dislessia.it

LA DISLESSIA EVOLUTIVA

DEFINIZIONE → DIFFICOLTA' DI APPRENDIMENTO di origine NEUROLOGICA riguardante:

- difficoltà nel riconoscimento accurato e/o fluente di parole
- limitate abilità di spelling e di decodifica

ORIGINE → deficit nella componente fonologica del linguaggio, inaspettato in relazione a:

- abilità cognitive del bambino
- efficacia dell'istruzione scolastica ricevuta

CORRELAZIONI → può essere associata ad altri DISTURBI di APPRENDIMENTO:

- difficoltà di comprensione del testo scritto
- disgrafia e disortografia
- deficit di attenzione
- problemi psico-affettivi

(Rivista Studi di Glottodidattica, 2009/2
M. Daloiso, Univ. Ca' Foscari)

TRE FORME DI DISLESSIA

- A. «FONOLOGICA» → inibisce la via fonologica alla lettura, ossia la conversione grafema-fonema = lo studente incontra notevoli difficoltà nella decifrazione di parole non familiari
- B. «SUPERFICIALE» → investe la via lessicale-semantiche, cioè la capacità di collegare forma grafica, significato e forma degli *item* lessicali = lo studente è lento nella lettura e nella produzione scritta
- C. «PROFONDA» → colpisce entrambe le vie e lo studente commette errori strettamente semantici (ad. es. legge malato invece infermo o gatto invece di felino)

./ M. Daliso, Università Ca' Foscari

COS'E' UNA LINGUA «OPACA»?

Presenta un alto grado di discrepanza tra le dimensioni fonetica e grafica.



26 lettere

40 fonemi

500 possibili realizzazioni grafiche



→ lingua trasparente

MA

omofoni non omografi = l'ago / lago - te le / tele

accentazioni irregolari di parole polisillabiche

sùbito / subìto - àncora / ancòra

ABILITA' LINGUISTICHE PRIMARIE e SECONDARIE

COMPrensione ORALE
PRODUZIONE ORALE
PRODUZIONE SCRITTA

TRADUZIONE
INTERPRETARIATO
STESURA DI APPUNTI



la dislessia è connessa anche ad abilità orali, indipendenti dal testo scritto (Cornoldi 1999), con difficoltà specifiche sia nella

- COMPrensione che nella
- PRODUZIONE, entrambe ORALI

ABILITA' SCRITTE:

- Comprensione superficiale → decodifica delle forme grafiche del testo
- Comprensione profonda → elaborazione delle informazioni presenti in un testo secondo diversi livelli di profondità

COS'E' LA COMPETENZA PRAGMATICA?

Secondo la moderna glottodidattica la lingua non è solo un sistema di REGOLE, ma anche uno STRUMENTO D'AZIONE
quindi

le abilità linguistiche si sviluppano e si attivano all'interno di SITUAZIONI COMUNICATIVE per precisi scopi PRAGMATICI

La COMPETENZA PRAGMATICA rappresenta una sorta di compensazione comunicativa alle difficoltà del dislessico.

Paradis (2004) → il linguaggio è organizzato a livello cerebrale in moduli indipendenti (linguistico, pragmatico, meta-linguistico ed emotivo) e nell'allievo dislessico il modulo pragmatico acquista un peso maggiore per compensare carenze di processamento linguistico.

Binomio lingua – cultura → ESSENZIALE per il dislessico
Non ci sono deficit cognitivi che impediscono lo studio della L2

PSICOLOGIA DELL'ALLIEVO DISLESSICO

- INFLUSSO NEGATIVO SULL'AUTOSTIMA
- ANSIA DA PRESTAZIONE
- STATI DI FRUSTRAZIONE
- STATI DEPRESSIVI e DIFFICOLTA' DI SOCIALIZZAZIONE

QUALE L'APPROCCIO allo STUDIO della L2?

- Iniziale curiosità e generale interesse
- In seguito lo studio della L2 viene percepito come un compito molto impegnativo, perché lo studente costruisce aspettative poco realistiche rispetto all'apprendimento della L2

CHE FARE?

- Patto formativo chiaro e condiviso sugli obiettivi da raggiungere
- Recupero della dimensione piacevole e «ludica» dell'apprendimento linguistico
- Principio di realizzabilità

Ho in classe uno studente dislessico?

Osservo che lo studente:

fatica a seguire il lavoro in classe, appare lento, svagato e pigro
si distrae facilmente, dimentica i materiali, ha bassa autostima
rende meglio nelle interrogazioni orali che nelle verifiche scritte
ha difficoltà ad esplicitare le regole grammaticali
non ama leggere, non prende appunti, ricopia con errori
non scrive sul diario i compiti da svolgere, è dispersivo
non è autonomo nello studio domestico

MA

é creativo, intuitivo

ha buone prestazioni nel Listening

eccelle negli sport, nella musica, nell'arte o in un hobby che si è scelto

Il 5% della popolazione scolastica (1 alunno su 20) è DISLESSICO:
1,41 nei licei, 7,19 nei tecnici, 10,59 nei professionali (dati Univ.Fi)

Altre difficoltà del dislessico:

- Lentezza nel recupero lessicale
- Lentezza nell'esecuzione delle verifiche
- Difficoltà ad acquisire una terminologia specifica
- Difficoltà nella stesura del testo scritto
- Difficoltà nel prendere appunti
- Alto livello di frustrazione
- Bassa autostima, dubbi sul proprio livello intellettuale

3 TIPOLOGIE di DSA in ADOLESCENZA

- 1) DSA riconosciuto e diagnosticato **precocemente**
- 2) DSA riconosciuto e diagnosticato **recentemente**
- 3) DSA **non** riconosciuto **né** diagnosticato

IDENTIKIT del DOCENTE **accogliente:**

- a. é in grado di riconoscere i segnali prodotti da DSA
- b. non si limita ad esprimere un giudizio senza analizzare il tipo di errore e la sua frequenza
- c. non abbandona il suo sospetto solo perché l'alunno ha incontrato prima altri colleghi
- d. non evita una «comunicazione» difficile

non dobbiamo delegare !!

Il ragazzo dislessico

tende all'isolamento

adotta strategie di difesa:

- a. evitamento (“Cerco di non farlo...”)
- b. aggiramento (“Lo fa qualcuno al mio posto...”)
- c. resistenza passiva

oppure

a. + b. + c. !!

L'individuo dislessico impara meglio da un approccio:

STRUTTURATO

SEQUENZIALE

MULTISENSORIALE

CON MOLTO RINFORZO

e poco studio a memoria

(Ian Smythe - Jyväskylä University, Finland)

METODO **INDUTTIVO**, ma anche **DEDUTTIVO**

REGOLE GRAMMATICALI? **LO STUDIO NOZIONISTICO E' PRATICABILE e/o VANTAGGIOSO?**

Obiettivi di apprendimento L2

Quadro Comune Europeo di Riferimento

Ambiti:

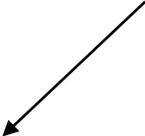
- **COMPRESIONE:** a. LISTENING
b. READING
- **PRODUZIONE:** a. SPEAKING
b. WRITING
- **Conoscenza delle strutture linguistiche**

Bassa autostima e facile stancabilità ==> fattori costanti!

Una legge nazionale PER i dislessici: finalmente!

- Normativa → Legge 8 ottobre 2010 n.170
scuola/sanità/pari opportunità

Articolo 5 comma 2. c



Agli studenti con DSA le istituzioni scolastiche

garantiscono

per l'insegnamento delle lingue straniere l'uso di

strumenti compensativi

che favoriscano la comunicazione verbale e che assicurino
ritmi gradualmente di

apprendimento, prevedendo anche – ove risulti utile – la
possibilità dell'esonero

**attualmente non previsto
e difficilmente attuabile!**

Normativa precedente

- DPR 22/6/2009, n. 122 sulla **valutazione** – art. 10:
 1. Per gli alunni con DSA adeguatamente certificate, la valutazione e la verifica degli apprendimenti, comprese quelle effettuate in sede di esame conclusivo dei cicli, DEVONO tener conto delle specifiche situazioni soggettive di tali alunni; a tali fini, nello svolgimento dell'attività didattica e delle prove d'esame, sono adottati gli strumenti compensativi e dispensativi ritenuti più idonei.
 2. Nel diploma finale rilasciato al termine degli esami NON viene fatta menzione delle modalità di svolgimento e della differenziazione delle prove.
- CM Prot. 4600, 10/5/2007, OM n. 28, 15/3/2007:

NON vi può essere DISPENSA dalle prove scritte di L2; si possono accordare tempi più lunghi; per la valutazione delle prove si tiene conto più del contenuto che della forma. Consentito l'utilizzo di strumenti informatici nel caso siano stati utilizzati per le verifiche nel corso dell'anno.
- NOTE MIUR 1/3/05 (ESAMI DI STATO) e 27/7/05 (PROGRAMMAZIONE):

Predisposizione della 3^a prova scritta e valutazione della 1^a e 2^a p.s. Si invitano le Commissioni d'Esame, nel rispetto delle regole generali che disciplinano la materia degli esami, ad adottare ogni iniziativa idonea a ridurre le difficoltà degli studenti. Utilizzo degli strumenti compensativi e misure dispensative.

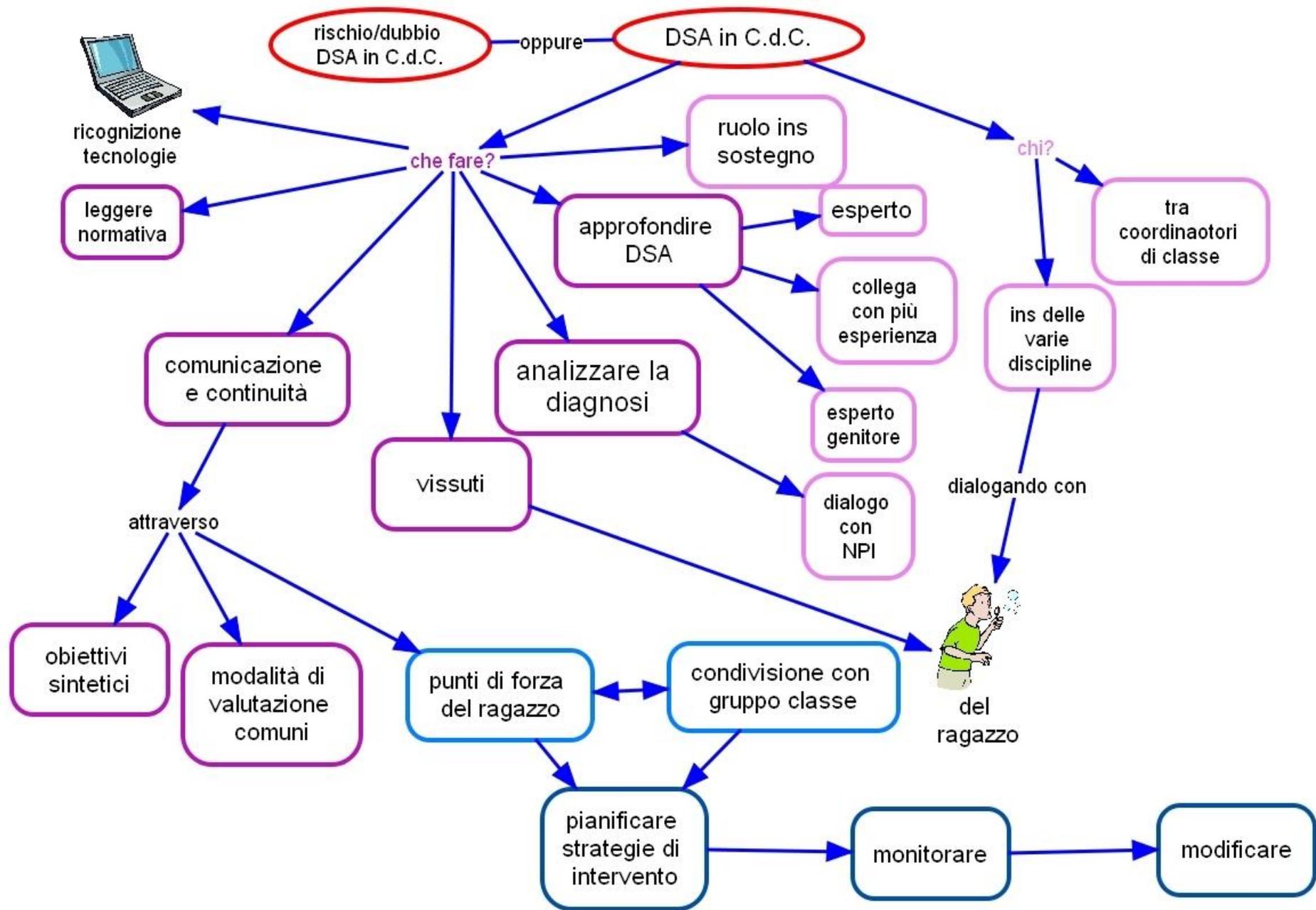
- PROT. N. 26/A/4 del 5/1/2005
Per poter usufruire degli interventi di compenso e/o dispensa è sufficiente la DIAGNOSI SPECIALISTICA di DSA; tali strumenti vanno applicati in tutte le fasi del percorso scolastico, compresa la valutazione finale.
- CIRC. UFF.SCOL. LOMBARDIA n. 13987 del 3/11/2004
Utilizzo di cassette registrate dagli insegnanti, dagli alunni e/o allegate ai testi; predisposizione fonoteca scolastica e collaborazione con i centri del Libro Parlato; consigliato l'utilizzo di dizionari computerizzati di lingua straniera; si suggerisce l'assegnazione di compiti a casa in forma ridotta e l'utilizzo di testi ridotti per quantità di pagine, secondo il modello britannico.
- CIRC. MINISTERIALE PROT. N. 4099/A/4 del 5/10/2004
Iniziative relative alla dislessia; elenco misure dispensative e strumenti compensativi.

NON ESISTE LA BACCHETTA MAGICA.....

MA TUTTO CIO' CHE NON È VIETATO....E' PERMESSO!

Oltre le circolari.....

- Entrare in empatia con lo studente e conoscerne il vissuto personale per aiutarlo a superare le sue frustrazioni
- In classe usare la L2 e seguire una routine
- Controllare il lavoro domestico, da assegnarsi regolarmente ed equamente
- Non dare per scontate le acquisizioni precedenti
- Programmare frequenti e cicliche ripetizioni in itinere (chain-work)
- Usare la stessa terminologia in maniera sistematica; utili colori e forme
- Introdurre un elemento nuovo alla volta
- Attenersi al testo e predisporre verifiche con il lessico proposto
- Cercare di far apprendere le “phrases”, non solo il singolo vocabolo
- Non pretendere l’esposizione ragionata delle regole grammaticali
- Simulare preventivamente la verifica, strutturata sulla base degli esercizi svolti in classe
- Utilizzare il “cooperative learning”, il pair-work e il group-work



Chi fa? Che cosa?

- Le scelte del Dirigente Scolastico
- Il ruolo del Referente Dislessia => protocollo DSA di istituto
- Le funzioni del Consiglio di Classe
- I compiti del singolo docente
 - Nasce il PDP ==> **P**iano **D**idattico
 - **P**ersonalizzato
 - a cura dell'intero C.d.C.

dal PIANO dell'OFFERTA FORMATIVA anno scolastico 2009-2010

ACCOGLIENZA/INTEGRAZIONE STUDENTI CON DISTURBI DI APPRENDIMENTO

Azioni intraprese nella mia scuola, l'ITIS CARAMUEL:

Analisi della **Legge Regionale** (gennaio)

Contatti con la SMS di provenienza

Stesura ed approvazione del **Piano Didattico Personalizzato**
per studenti con DSA, da declinare in ciascun CdC sulla
base della diagnosi consegnata

Prosecuzione **attività di formazione e aggiornamento** (IL
SOLE – LE ZOLLE - CTRH)

Riunioni periodiche con i docenti dei CdC per l'analisi di
quesiti e problematiche, nonché per la condivisione di
buone prassi (**Rete**)

./ dal Piano dell'Offerta Formativa

COLLOQUI con le famiglie, con gli operatori sanitari e con eventuali docenti di supporto anche esterni alla scuola

Compilazione da parte di ogni docente di SCHEDE di MONITORAGGIO alla fine del 1° e 2° quadrimestre per bilancio risultati e progettazione a.s. 2010-2011

Ricognizione supporti tecnologici

Prenotazioni testi in formato elettronico

Diffusione a docenti e genitori di informazioni relative ad iniziative di formazione sul territorio

Creazione PROTOCOLLO DSA di istituto a.s. 2010-2011

Protocollo Scuola-Famiglia

- Riconoscere il DSA
- Calibrare gli obiettivi in rapporto all'alunno
- Aprire al flusso di informazioni
- Presentare i casi ai nuovi docenti
- Operare per l'integrazione nel gruppo
- Monitorare l'andamento dello studio
- Utilizzare schede funzionali al monitoraggio quadrimestrale degli studenti

P.E.P. Piano Educativo Personalizzato

P.D.P. Piano Didattico Personalizzato

Esempio di un modello adottato in una scuola secondaria di 2° grado

Come? Raccolta programmazioni

Chi? Coordinatore classe e referente DSA

Quando? Nel mese di ottobre

Perché? a. tutela b. empatia

Esempio di P.D.P.

- a. Dati dello studente
- b. Scolarità pregressa
- c. Indicazioni sulla diagnosi
- d. Metodologia didattica
- e. Ambiente educativo
- f. Impegno famiglia-scuola



Misure dispensative

- Lettura ad alta voce
- Presa di appunti
- Ricopiatura testi ==> appunti altrui
- Dettati
- Testi ridotti per quantità di pagine
- Domande di difficile interpretazione
- Alcune tipologie di esercizi di sicuro insuccesso

Le Tecnologie dell'Informazione e della Comunicazione (TIC)

- nell'insegnamento e apprendimento delle
- Lingue straniere mirati a soggetti dislessici:
 - studente-tipo attuale → nativo digitale
 - le TIC favoriscono l'apprendimento e accrescono la motivazione di S e D
 - forniscono modelli autentici di L2
 - offrono opportunità di accesso autonomo ed apprendimento a distanza

Strumenti compensativi in classe

Tecnologici:

- LIM = Lavagna Interattiva Multimediale
- PC con videoproiett.
- registratore
- Smart Pen
- dizionario elettronico

Non tecnologici:

lettura ad alta voce
(docente/compagni)
schemi, riassunti, mappe
maggior tempo a disposizione
abitudine a porre quesiti “dal posto” per monitorare gli apprendimenti

Impiego intelligente della L.I.M.

Cosa si può fare:

- usare CD e DVD
- proporre presentazioni del docente ed immagini
- utilizzare Internet
 - in modo mirato
- salvare tutto ciò che è stato prodotto per lezioni future

Quali i vantaggi:

- Incremento dell'attenzione di tutta la classe
- Lezione frontale più coinvolgente
- Partecipazione attiva degli studenti
- Al dislessico serve attivare più canali sensoriali (vista, udito) insieme

Software gratuiti

Mappe mentali,
concettuali e schemi:

- VUE
- CMapTools
- Freemind

Sintesi vocale:

- Balabolka
- Dspeech
- LeggiXme
- Espeak
- Clipclaxton

Altri software non gratuiti

- HIGHLIGHTER → Comprensione testo
- SUPERQUADERNO → Apprendimento della letto-scrittura, con sintesi vocale
- SUPERMAPPE → costruzione mappe multimediali (mentali, concettuali o schemi)
- CARLO II → Ambiente di video-scrittura con sintesi vocale
- CARLO MOBILE

Strumenti compensativi a casa

Tecnologici:

- PC con correttore ortografico
- sintesi vocale
- software specifici:
 - a. CD testi
 - b. stesura mappe
- registratore, MP3, Internet
- dizionario elettronico
- traduttore

Non tecnologici:

- schemi propri
- appunti del docente o del compagno
- tavole regole grammaticali
- tabella verbi con paradigma irregolare
- affiancamento per lo studio pomeridiano

Il libro digitale e la penna intelligente

- Si usa in classe con la LIM
- Si usa a casa con il PC
- Puoi →
 - sfogliare le pagine digitali
 - attivare contributi audio e video
 - effettuare autovalutazioni con
 - esercizi interattivi
 - interagire con le immagini
 - scaricare materiale supplementare dal web

- scrive su qualsiasi foglio
- trasferisce le note al PC
- converte scritte a mano
- memorizza →
 - disegni
 - note
 - musica
 - ed altro
 - fino a 1.000 pagine!

La pratica quotidiana in classe

- usare la L2 (fin dalla scuola primaria!), seguire una routine, chiarire le procedure e ripeterle
- approccio visivo e uditivo
- accessibilità grafica dei materiali (font Arial o Verdana, 12 o 14)
- uso di colori e forme in grammatica
- mappe mentali per:
 - a. aiutare la comprensione
 - b. fissare i concetti e le parole chiave
- esposizione orale e produzione scritta guidata
- pair-work e group-work; cooperative learning
- riepilogo punti salienti della lezione
- non dare per scontate le acquisizioni precedenti

La pratica quotidiana dopo le lezioni

- prevedere una quantità adeguata di lavoro domestico
- monitorare costantemente il percorso d'apprendimento, anche tramite contatti con i docenti di supporto pomeridiano, per:
 - a. comunicare gli obiettivi della disciplina
 - b. concordare strategie comuni
 - c. far migliorare allo studente il proprio metodo di studio

Accessibilità dei materiali

- Aspetto audio: possibilità di ascolto
 - Lettura (persona o con sintesi vocale)
 - registrazioni (CD, MP3)
- Aspetto grafico:
 - contrasto figura/sfondo
 - carattere: dimensioni e tipologia font
 - spaziatura interlinea
 - illustrazioni

SCRITTURA

- Evitare gli esercizi di traduzione o di semplice applicazione meccanica delle strutture grammaticali (far usare i traduttori) poiché' richiedono doppi passaggi di codice.
- assegnare esercizi di scelta multipla o di vero/falso, dando se possibile, un esempio della struttura richiesta e non il termine grammaticale (come tale non sempre viene recepito correttamente)

Verifiche

Programmazione:

- test orali e scritti **senza spostare le date e senza sovrapposizioni nello stesso giorno**
- testo su chiave USB
- Suddividere il programma disciplinare in più segmenti
- consegne in L1
- scelta accurata tipologia esercizi
- ridurre il numero degli esercizi o accordare più tempo
- preferire le verifiche strutturate alle domande aperte

Verifiche

Esecuzione:

- favorire l'utilizzo del proprio PC
- accettare risposte concise nelle verifiche scritte e prevedere eventuale prova orale a compenso
- utilizzare verifiche orali per le materie orali
- supportare l'allievo in difficoltà per la compromissione della memoria a breve termine e della sequenzialità
- Verifiche a sorpresa? No, grazie!
- **RICORDARSI CHE TUTTO CIO' CHE NON E'**
- **VIETATO E' PERMESSO E VA A VANTAGGIO DI**
- **TUTTA LA CLASSE!!**

Esempio : VERIFICA GRAMMATICA 1(A)

A. CHOOSE THE RIGHT FUTURE FORM:

1. A: I'm thirsty B. (*I'll bring/ I'm bringing /I'm going to bring*) you some water.
2. A. Would you like to come with us?
B. I'm sorry, I (*am going to/ will/ won't*) play tennis with Bob at 7.
3. Fred (*is going to buy will buy/ is buying*) some drink for the party.
4. A. Your appointment is at 9 tomorrow morning.
B. Don't worry. I (*won't/am going to / will*) be late.
5. A. Did you post those letters this morning?
B. Oh, I forgot. I (*am posting/ am going to post / will post*) them tomorrow.
6. A. Why is Steve wearing his shorts?
B. He (*is going to play/ is playing / will play*) football with Bill.

Esempio Verifica Grammatica

1b: cambio di carattere e evidenziazione consegna

A. CHOOSE THE RIGHT FUTURE FORM:

1. A: I'm thirsty B. (*I'll bring/ I'm bringing /I'm going to bring*) you some water.
2. A. Would you like to come with us?
B. I'm sorry, I (*am going to/ will/ won't*) play tennis with Bob at 7.
3. Fred (*is going to buy will buy/ is buying*) some drink for the party.
4. A. Your appointment is at 9 tomorrow morning.
B. Don't worry. I (*won't/am going to / will*) be late.
5. A. Did you post those letters this morning?
B. Oh, I forgot. I (*am posting/ am going to post / will post*) them tomorrow.
6. A. Why is Steve wearing his shorts?
B. He (*is going to play/ is playing / will play*) football with Bill.

Verifica Grammatica 1c: aggiunta divisioni con righe

A. CHOOSE THE RIGHT FUTURE FORM:

1. A: I'm thirsty B. (*I'll bring/ I'm bringing /I'm going to bring*) you some water.

2. A. Would you like to come with us?

B. I'm sorry, I (*am going to/ will/ won't*) play tennis with Bob at 7.

3. Fred (*is going to buy will buy/ is buying*) some drink for the party.

4. A. Your appointment is at 9 tomorrow morning.

B. Don't worry. I (*won't/am going to / will*) be late.

5. A. Did you post those letters this morning?

B. Oh, I forgot. I (*am posting/ am going to post / will post*) them tomorrow.

6. A. Why is Steve wearing his shorts?

B. He (*is going to play/ is playing / will play*) football with Bill.

Verifica Grammatica 1d: scelta multipla più chiara

CHOOSE THE RIGHT FUTURE FORM:

1. A: I'm thirsty.

B: I'll bring

I'm bringing you some water.

I'm going to bring

2. A: Would you like to come with us?

am going to

B: I'm sorry, I will play tennis with Bob at 7.

won't won't

Verifica Grammatica 2

B. CHOOSE THE RIGHT FORM OF comparatives and superlatives :

1. My country is (*more beautiful/ as beautiful/ the most beautiful*) in the world.
2. George works (*as slowly than/ more slowly than/ the most slowly of*) William.
3. Your homework is absolutely (*better than/ the best of /as good as*) the class.
4. Skiing is (*the least dangerous of /less dangerous than / as dangerous than*) motorbiking.
5. This exercise isn't (*more difficultier than / as difficult as / the least difficult of*) the last one.
6. Tom Cruise is (*as famous than / the most famous / the famousest*) actor in the world.
7. He's (*as lucky as/ less lucky as / the least lucky*) man in town .

Verifica Grammatica 2

B. CHOOSE THE RIGHT FORM OF COMPARATIVES AND SUPERLATIVES :

1. **MY COUNTRY IS** (*MORE BEAUTIFUL/ AS BEAUTIFUL/ THE MOST BEAUTIFUL*) **IN THE WORLD.**
2. **GEORGE WORKS** (*AS SLOWLY THAN/ MORE SLOWLY THAN/ THE MOST SLOWLY OF*) **WILLIAM.**
3. **YOUR HOMEWORK IS ABSOLUTELY** (*BETTER THAN/ THE BEST OF /AS GOOD AS*) **THE CLASS.**
4. **SKIING IS** (*THE LEAST DANGEROUS OF /LESS DANGEROUS THAN / AS DANGEROUS THAN*) **MOTORBIKING.**
5. **THIS EXERCISE ISN'T** (*MORE DIFFICULTIER THAN / AS DIFFICULT AS / THE LEAST DIFFICULT OF*) **THE LAST ONE.**
6. **TOM CRUISE IS** (*AS FAMOUS THAN / THE MOST FAMOUS / THE FAMOUSEST*) **ACTOR IN THE WORLD.**
7. **HE'S** (*AS LUCKY AS/ LESS LUCKY AS / THE LEAST LUCKY*) **MAN IN TOWN .**

Valutazione

- Valutare il contenuto e non la forma
- Considerare le conoscenze e non le carenze
- Modificare la percentuale-soglia di sufficienza
- Accettare una interpretazione - traduzione del testo “a senso”
- Applicare una valutazione formativa e non sommativa dei processi d'apprendimento
- Fornire copia delle verifiche per una riflessione consapevole
- Attivare tempestivamente attività integrative (sportello pomeridiano)
 - a. basate sulle reali necessità didattiche
 - b. eventualmente in piccolo gruppo omogeneo

.... E DIMOSTRARSI OTTIMISTI SULLE CAPACITA' DI RECUPERO !!

ABILITA' ORALI

LISTENING

1^ fase = brainstorming con immagini

2^ fase = listening (o watching a video)

1° ascolto = si richiedono dei dati

2° ascolto = parole chiave

3° ascolto = es. true/false, scelta multipla, abbinamento o di riconoscimento tra due opzioni date

SPEAKING

A phone call

fornire il modello e le strutture relative

indicare le parti variabili e quelle fisse

far ascoltare le simulazioni degli altri alunni

sollecitare una performance ragionata

correggere eventuali improprietà

NO ALLO STUDIO MNEMONICO!

**NO ALL'ESPOSIZIONE “TEORICA” DI
REGOLE GRAMMATICALI!**

ABILITA' SCRITTE

READING (brano letterario o microlingua tecnica)

- lettura altrui in classe
- divisione brano in sequenze
- parole chiave
- guida alla mappa mentale
- controllo e chiarimenti
- Esercizi: T/F, matching (frase + ultima parola), abbinamento delle frasi precedenti con la traduzione italiana fornita

WRITING

produzione guidata

(testi brevi, es. cartolina o lettera su traccia)

Insegnare la tecnica delle mappe mentali per:

- a. ridurre => memorizzare => studiare
- b. ripassare => test
- c. favorire una esposizione fluente

AFFERMATIVA

SOGGETTO + VERBO + ESPANSIONE
YOU ARE A BOY
HE LIKES CHEESE

INTERROGATIVA

VERBO (ESSERE/AVERE) + SOGGETTO + ESPANSIONE
ARE YOU A BOY?

PAROLA INTERROGATIVA+SOGG+VERBO+ ESPANSIONE
WHAT COLOUR IS YOUR BAG?

AUSILIARE + SOGG + VERBO + ESPANSIONE
DOES HE LIKE CHEESE?

NEGATIVA

SOGG +VERBO+ NEGAZIONE+ ESPANSIONE
YOU ARE NOT A BOY

SOGG + AUSILIARE + NEGAZIONE+ VERBO + ESPANSIONE
HE DOES NOT LIKE CHEESE

Esempio di compito a casa da evitarsi

Simple Past or Present Perfect?

1- She (change)..... job three times this year. 2- my sister (tell)..... the news yesterday 3- We (go) to the seaside last Sunday and we (swim)..... all day. 4- Two days ago I (wake up) at 3.00 a.m. because I (hear)..... a strange noise 5- Those architects (design)..... the new theatre. 6- He (play) chess a lot recently. 7- Today Anna (find) a wallet in the street. 8- At the age of 10 I (fell off)..... a horse and I (break)..... my leg. 9- We (never- see)..... the Taj Mahal. 10 – (She- ever meet)..... a famous person? 11- Up to now Mr Jenkins (drive)..... only to go to work. 12- Last night we (have) dinner out but Martina (not eat)..... much. 13- (you – study)..... Maths yet? Yes, we (study)..... it an hour ago. 14- (have – they)..... lunch yet? Yes, they (have)..... it at noon. 15- Where (you – spend)..... your last summer holidays? 16- What time (the film – star)..... yesterday? 17- When (your parents - leave) for Paris? They (leave)..... a week ago. 18- Why (you – learn)..... Turkish last year? 19- In September we (be) in Morocco, only our father (be) at home. 20- (Sally – be)..... at the cinema yesterday? 21- (you - be)..... to Canada? 22- Manzoni (not write)..... the Divina Commedia. 22- At the conference I (not understand)..... anything. 23- I (not – climb)..... a tree yet. 24- My father (fly)..... a plane



IO STUDIO COSÌ: STRUMENTI COMPENSATIVI



COMPUTER



CALCOLATRICE

Property	1.00	1.25	1.50	1.75	2.00	2.25	2.50	2.75	3.00
Chlorine Yield Strength	MPa	216	221	226	231	236	241	247	252
Tensile Yield Strength	MPa	166	170	175	180	185	190	195	200
20 Elongation	%	17.0	17.0	17.0	17.0	17.0	17.0	17.0	17.0
Compressive Yield Strength	MPa	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140
Flexural Elongation	%	17.0	17.0	17.0	17.0	17.0	17.0	17.0	17.0
Thermal Modulus, average	GPa	82	82	82	82	82	82	82	82
Thermal Modulus, shear	GPa	31	31	31	31	31	31	31	31
Heat of fusion	kJ/mol	10	10	10	10	10	10	10	10
Volume strength	g/cm ³	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1
Energy on fracture surface	J/m ²	17	17	17	17	17	17	17	17



DIZIONARIO DIGITALE



SINTESI VOCALE
LEGGE I MIEI TESTI
IO ASCOLTO



SUPER MAPPE
creo mappe
concettuali



ENCICLOPEDIA DIGITALE



LIBRO DI TESTO
DIGITALE



PULSE PEN
REGISTRATORE
prendo appunti
registrando la lezione
poi riascolto a casa

TABELLE RIASSUNTIVE
le consulto

Esempio di verifica

I - Read the text carefully.

MY LAST SUMMER HOLIDAYS

My name's Harry. Last July I travelled to Italy with my brother.

We went to Milan by train. We arrived at the hotel at nine o'clock in the morning. There we rented* a car and toured* the country.

I had a part-time job all the year long, to get some extra money to pay for the ticket and the trip. We stayed in Italy for two weeks. It was really great!

We visited famous towns: Milan, Siena, Pisa, Rome, Verona and Venice. We saw some historical places and talked to lots of people. The Italians are very friendly.

We ate pizza in Rome and swam in the Adriatic Sea. In Venice we drank coffee with milk and listened to music. At night we went to discos and danced until 4 o'clock in the morning.

I got an Italian T-shirt and took many photos.

We had a good time together.





A. Mark the sentences true or false.

	True	False
1. Harry visited Italy last Summer.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. He stayed in Italy alone.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. They visited some historical places.

4. They didn't dance at night.

B - Complete the sentences according to the text.

- To pay for the trip, Harry _____.
- Harry thinks the Italians are _____.
- They toured the country by _____.
- Harry got an _____.

C - Answer the questions about the text.

- Where did Harry go last July?

- How did he travel to Milan?

- What time did they arrive at the hotel?

- How long did they stay in Italy?

- Where did they go at night?

- What did they drink in Venice?

- Did they swim in the Adriatic sea?

- Did they enjoy the trip?

ESAMI DI STATO secondaria 1° grado

Curare la stesura della relazione finale di presentazione della classe e durante le prove:

- lettura ad alta voce da parte dei docenti
- presentazione del materiale scritto su formato digitale leggibile con sintesi vocale
- tempi più lunghi per lo svolgimento
- utilizzo di strumenti informatici (sintesi vocale, dizionari digitali) se utilizzati nel corso dell'anno
- Prove INVALSI: finora NON previste per la L2 – 2011?
- Valutazione = sistemi valutativi del triennio

ESAMI di STATO secondaria 2° grado

PEP (ottobre) - DOCUMENTO FINALE (maggio)
con ALLEGATO **Cosa contiene?**

1^ prova:

lettura dei testi ministeriali con sintesi vocale o lettore,
anche in altra stanza

“scalettare” il tema storico e quello di ordine generale?
non si valuta la FORMA ma il CONTENUTO

2^ prova: tempi più lunghi – svolgimento di un numero
di quesiti inferiore – modalità di valutazione

3^ prova: tempi più lunghi – prova uguale al resto
della classe – modalità di stesura = risposte chiuse –
eventuale compensazione con l'orale

Colloquio:

Assistere lo studente nella preparazione del percorso
in PowerPoint

Altri aiuti

- Favorire l'uso di schemi, mappe mentali e mappe concettuali
- Fornire uno schema di quanto spiegato in classe
- Consentire la libera circolazione degli appunti in classe
- Incentivare l'utilizzo di mappe e schemi, anche su supporto digitalizzato, durante le interrogazioni per favorire l'esposizione
- Astenersi dal richiedere uno studio mnemonico e nozionistico con termini tecnici difficili o parole a bassa frequenza da ricordare
- Programmare i test senza spostare le date ed evitando le sovrapposizioni con altre materie
- Collaborare con i docenti tutor pomeridiani, concordando obiettivi
- Prestare attenzione alla gestione del diario
- Adottare un libro di testo utilizzabile con la LIM, Lavagna Interattiva Multimediale

Postcards from the UK

The UK is a beautiful place with a rich history and culture, but it is also a modern nation. Its towns and cities are often a mix of old and new.

Gateshead

Gateshead is an old industrial town in the north-east of England, but it is also a very modern town with some fantastic new art and architecture. The Millennium Bridge (2001) crosses the River Tyne between Gateshead and Newcastle. It resembles an enormous eye when it opens and closes to let river traffic pass. The Angel of the North (1998) is a gigantic metal statue of an angel. It's pink and it stands on a hill near the railway line and a busy road into Gateshead.

The Baltic Centre for Contemporary Art (2004) is a modern art gallery in an old industrial building.



Glasgow

Glasgow is the second city of Scotland. It is in the west, on the River Clyde. It is famous for ship-building. The River Clyde is very important to Glasgow and the Clyde Arc (2006) is a new road bridge over the river. There are modern buildings on the river banks. There's The Glasgow Science Centre and the Scottish Exhibition and Conference centre – this resembles a giant armadillo! There's a new 'media village' with the BBC Scotland building at its centre. Glasgow is an European City of Culture, so there are a lot of cinemas, theatres, museums and art galleries. Every year, Glasgow has comedy, jazz and film festivals. Classical and modern music is very important and international rock stars like U2, Eminem, Red Hot Chili Peppers perform at concerts at Hampden Park Stadium.



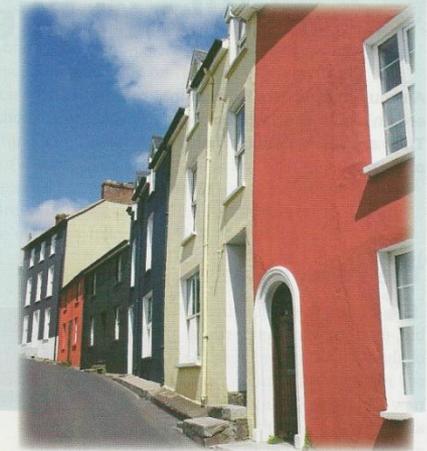
Swansea

Swansea is the second city of Wales. It is on the south coast of Wales, on the river Tawe. Swansea Bay is a very popular place for holidays. Swansea is a Holyday Resort and a busy industrial town. In the old port area there are many new hi-tech companies, but there are also hotels, restaurants and watersports centres for swimming, sailing, surfing, canoeing and water skiing. The coast is beautiful with some fantastic beaches. Performing arts are very popular here, especially singing, and there is an Arts festival every autumn. Swansea regularly has the National Eisteddfod. It's an annual celebration of Welsh poetry, music and culture in the Welsh language.



Newry

Newry is a small city in a beautiful part of Northern Ireland. It's near the border with the Republic of Ireland and people call it the 'Gap to the North'. It's an old city with a long history and there's a very interesting museum in the city. The city is on the river Clanyre and the Town Hall is on a bridge over the river. The countryside near Newry is fantastic and it's very popular with tourists. People go on walking holidays in The Mourne Mountains and visit the lakes and villages. The Irish language and culture are very important here. People can study Irish and learn about Irish culture and traditions at the summer school. The festivals of Irish music and dancing in the villages near Newry are very popular with local people and visitors.



Think

- 1 **Quante città del Regno Unito conosci? Guarda la cartina a pag. 14 e trova Gateshead, Glasgow, Swansea and Newry.**

Read

- 2 **Leggi velocemente i testi e abbinna la città alla regione e al fiume corrispondenti.**

England	Newry	Tawe
Northern Ireland	Swansea	Tyne
Scotland	Gateshead	Clanyre
Wales	Glasgow	Clyde

- 3 **Leggi i testi. Completa le frasi con i nomi dei luoghi.**

- 1 These cities have important bridges. 1.....
2..... 3.....
- 2 This city has a modern statue. 1.....
- 3 These cities are the second cities of their countries.
1..... 2.....
- 4 People speak two languages here.
1..... 2.....

- 5 There are festivals of music and dancing here.
1.....
- 6 There's a gallery of contemporary art in this town. 1.....
- 7 You can do water sports in this place.
1.....
- 8 You can visit a science museum here.
1.....
- 9 You can listen to live music in these places.
1..... 2.....
3.....
- 10 You can see modern buildings in these towns.
1..... 2.....

Speak

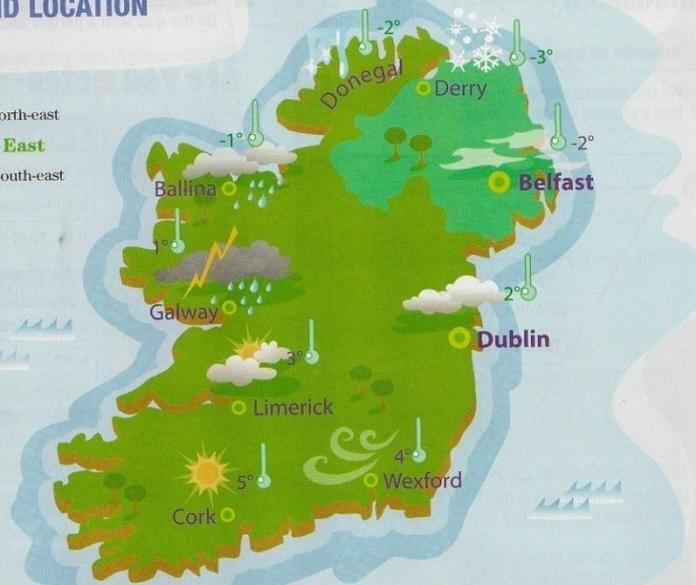
- 4 **Quali sono le caratteristiche simili e quali le differenze tra le città illustrate nei testi che hai letto? Scambia con un/a compagno/a domande e risposte.**

Write

- 5 **Scrivi di una città italiana importante seguendo i suggerimenti.**
- Where is it?
 - Is it modern or old?
 - Why is it famous?
 - Are there any famous statues or bridges?
 - What can you see?

VOCABULARY

CLIMATE AND LOCATION



CULTURE NOTE

Did you know that Ireland is called the 'Emerald Isle' because of its green landscape?

A Look at the cardinal points and the map of Ireland then write the location of:

- Donegal
Donegal is in the north-west of Ireland.
- Dublin
- Cork
- Belfast
- Galway

B 1.28 Study the map and complete the weather forecast with suitable words. Then listen and check.

- In Donegal, in the _____ of Ireland, it's _____ and the temperature is _____°.
- It's _____ in Cork and the temperature is _____°.
- Dublin, in the _____ of Ireland, has a temperature of _____° and it's very _____.
- In Galway, it's _____ and the temperature is _____°.
- It's _____ in Derry, in the _____ of Ireland, and there's a temperature of _____°.
- It's _____ in Belfast and the temperature is _____°.

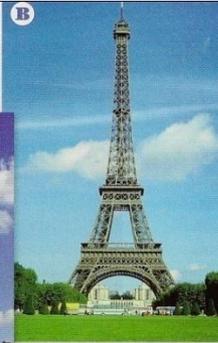
C Think of a place on the map. Then work in pairs and guess your partner's city.

- A Is it in the north?
B Yes, it is.
A Is the weather foggy?
B No, it's snowy.
A It's Derry!

D E Discuss in small groups.

- What's the weather usually like on your birthday?
A My birthday's 14th August and it's always hot and sunny!
B You're lucky! My birthday's in February and it's usually cold.
- What's your favourite weather? Why?
A I like going to the seaside and very hot weather.
B I prefer cold weather. I love skiing!

SKILLS - LISTENING



16 Look at the photos and match them with the names of the city below.

- Paris London Pisa
Sydney New York

17 Work in pairs. Write two words related to each town in Exercise 16, then compare with another pair.

Which words have you got for Paris?

We've got Eiffel Tower and Notre Dame.

We've got Eiffel Tower too! And we've got crêpe.

We've got Eiffel Tower and Notre Dame. What about you?

18 1.29 Listen to a description of three of the cities. Which city does each person describe?

- City A _____
City B _____
City C _____

19 1.29 Listen again and list key words that helped you to guess the city. Then compare your answers with a partner.

- City A east-coast _____
City B _____
City C _____

20 1.29 E Listen again and write T (true) or F (false).

- Speaker A says there are a lot of art galleries in the town. _____
- He says people don't like the weather in the town. _____
- Speaker B likes history. _____
- She says there are a lot of tourists in the spring. _____
- Speaker C lives in the town. _____
- She doesn't like the town in the winter. _____

21 Read Train Your Brain. Which advice (a-e) relates to which exercise on this page (16-20)?

TRAIN YOUR BRAIN | Listening skills

Making predictions

- Listen for specific information.
- Try to predict words that will help you to understand.
- Listen for key words.
- Listen for basic information.
- Make guesses about the topic by looking at photos or pictures.

Remember this advice every time you listen in English!

Mappe mentali

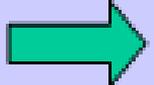
Perché?

- Ridurre → memorizzare → studiare
- Ripassare → test scritti od orali
- Favorire una esposizione fluente
- Rappresentare una traccia di un testo

Che fare?

- Insegnare la tecnica
- Fornire mappe anche certificate

Mappe concettuali

Rappresentazione grafica di		concetti
espressi in forma sintetica		parole-concetti
all'interno di una forma geometrica		nodo
collegati tra loro da linee		frecce
che esplicitano la relazione attraverso		parole- legame

Il pomeriggio dello studente dislessico

Rapporto molto stretto col genitore

Scelta della scuola

Strategie di studio a casa e pianificazione

Riscontro degli argomenti trattati in classe e
correzione delle verifiche

Utilizzo delle mappe mentali e concettuali

Calibrare gli impegni extrascolastici

L'esperienza del DOPOSCUOLA

LA TESTIMONIANZA di un DISLESSICO ADULTO

Una sera E.M. – età 29 anni – ci ha raccontato le sua esperienza scolastica alle superiori.

«Purtroppo la nostra realtà di dislessici a vita non è sufficientemente conosciuta e compresa appieno. Tre le aree da analizzare:

1. la nostra difficoltà di leggere, scrivere e comprendere
2. le energie profuse nei compiti assegnati a scuola e a casa. Ci mettiamo il doppio o il triplo del tempo a fronte di risultati meno apprezzabili
3. noi pensiamo ad immagini, come quando si sogna....abbiamo bisogno di più tempo ed energie per decifrarle e descriverle

I miei insegnanti cercavano di facilitarmi, interrogandomi oralmente quando mi andavano male le verifiche. Ma le parole non uscivano, Avevo dentro di me un tumulto di pensieri ed immagini, che non riuscivo a trasformare immediatamente in lingua.....mi mangiavo le parole...in inglese un disastro...dovevo leggere i brani e tradurli!

In un giorno di sciopero siamo in classe in 5 con il professore di Fisica. Leggo lentamente il brano richiesto. Finché il prof. mi fa: «Ma tu non eri guarito?»»

Come si vince la sfida?

IMPARARE FACENDO

IMPARARE COLLABORANDO

(dott.ssa Graziella Roda, Ufficio Scolastico Regionale Emilia Romagna)

SOLO L'ESPERIENZA DEI DOCENTI SUL CAMPO POTRA'
PORTARE CONTRIBUTI DAVVERO "COSTRUTTIVI"

(Ass. DIESSE, Milano)

La proposta?

CREAZIONE di GRUPPI di LAVORO con DOCENTI della STESSA MATERIA (anche a distanza): scambio di idee e materiali; confronto su didattica, verifiche e valutazione; suggerimenti sulle strategie; segnalazione siti utili e novità.

Bibliografia

- Gabrieli/Gabrieli, DYSLEXIA what is it?, Armando Editore, 2008
- AA.VV., ITALIANO e INGLESE INSIEME, Bulgarini, 1991
- Medeghini, Perché è così difficile imparare?, Vannini, 2005
- AA.VV., DISLESSIA Guida agli ausili informatici, Anastasis, 2007
- AA.VV., Percorsi verso il successo, Rete Terr. Pavese, 2007
- AA.VV., DISLESSIA Strumenti compensativi, LibriLiberi, 2004
- West, In the Mind's Eye, Prometheus Books, N.Y., 1997
- AA.VV., DSA, Didattica della L2, Liceo Apro시오, Imperia, 2007
- AID, Disturbi Evolutivi Specifici di Apprendimento, Erickson, 2009
- Meirieu, I COMPITI A CASA, Feltrinelli, 2000
- Abbs/Freebairn, NEW SKY, Pearson Longman, 2008
- AA.VV., SUCCESS LiveBook, Pearson Longman, 2008

Sitografia utile

- www.dislessia.it www.aiditalia.org
- www.libroaid.it richiesta testi scolastici in pdf
- www.libroparlato.org libri parlati
- www.liberliber.it testi elettronici da ascoltare con sintesi vocale
- www.anastasis.it Carlo II, Carlo Mobile, Supermappe
- www.intellipen.it penna digitale intelligente
- www.deewr.gov.au Researching effective Teaching and Learning Practices for students with Learning Difficulties
- www.worldwidewords.org phrases
- www.englishclub.com esercizi di pronuncia
- www.breakingnewsenglish.com varie

Remember:

- EVERY CHILD
- EVERY CHANCE
- EVERY DAY

Il futuro non accade per caso, ma siamo noi a dargli forma con le nostre azioni!

Grazie per l'attenzione.